

Onda DN700T
Terminale di accesso wireless HSDPA

Manuale d'uso

BENVENUTO

Grazie per aver scelto il terminale di accesso wireless ONDA DN7000T (che d'ora in avanti verrà chiamato "WAT" o "Terminale"). Per usare al meglio l'apparecchiatura e per mantenerla nelle migliori condizioni si prega di leggere attentamente il presente manuale.

Le figure, i simboli e il contenuto del presente manuale costituiscono unicamente un riferimento. Potrebbero non corrispondere esattamente all'effettiva apparecchiatura. ONDA opera secondo una politica di continuo sviluppo. Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del presente documento in qualsiasi momento e senza preavviso.

Sommario

1 Informazioni generali	7
1.1 Precauzioni d'uso	7
1.2 Manutenzione e pulizia	8
1.3 Garanzia	8
1.4 Limitazione di responsabilità	9
1.5 Chiamata di emergenza	9
2 Operazioni iniziali	11
2.1 Contenuto della confezione	11
2.2 Aspetto del terminale	11
2.2.1 Spie LED	11
2.2.2 Interruttore di accensione	13
2.3 Interfaccia e installazione	13
2.3.1 Descrizione dell'interfaccia	13
2.3.2 Installazione	14
2.4 Alimentazione elettrica	16
2.5 La scheda SIM	16
3 Accesso a Internet	17
3.1 Preparazione	17
3.2 Impostazioni	17
3.2.1 Login	17
3.2.2 Guida alla prima connessione	18
3.2.3 Pagina iniziale	19
3.2.4 Impostazioni WAN 3G	20
3.2.5 Punto di accesso	21
3.2.6 Router e Connessione	23
3.2.7 Firewall	25
3.2.8 Gestione	26
3.2.9 Help	28
3.3 Disconnessione da Internet	28
4 Risoluzione dei problemi	29

5 Appendice	30
6 Glossario	32

1 Informazioni generali

1.1 Precauzioni d'uso

- Alcuni dispositivi elettronici possono essere suscettibili a interferenze elettromagnetiche. Posizionare il terminale lontano da televisori, radio e altre apparecchiature elettroniche per evitare interferenze.
- Il terminale può interferire con dispositivi medici come protesi uditive e pacemaker. Consultare un medico o il fabbricante del dispositivo medico prima di usare il WAT.
- Non usare il terminale in ambienti pericolosi quali terminali petroliferi o impianti chimici dove sono presenti gas esplosivi o vengono lavorate sostanze esplosive.
- Usare sempre accessori originali o accessori autorizzati da ONDA. Accessori non autorizzati possono influire sulle prestazioni del terminale, danneggiare il terminale o costituire un pericolo per le persone.
- Non tentare di smontare il terminale. Non sono previste parti sostituibili dall'utente.
- Non lasciare mai che il terminale, la batteria o gli accessori vengano in contatto con liquidi o umidità. Non immergere mai il terminale in un liquido.
- Non smontare o modificare la batteria.
- Esiste un rischio di esplosione se si usano batterie non corrette.

Usare solo batterie originali o autorizzate da ONDA.

- Seguire le norme locali per quanto riguarda il trattamento delle batterie esaurite. Non gettare le batterie usate nella normale spazzatura.
- Non porre oggetti sopra al terminale. Il dispositivo si potrebbe surriscaldare.
- Il dispositivo deve essere collocato in un ambiente ventilato.
- Non esporre il terminale alla luce diretta del sole e non conservarlo in zone molto calde. L'alta temperatura può accorciare la vita dei dispositivi elettronici.

- Non toccare l'antenna mentre è in corso una chiamata.
- Tenere il terminale, l'alimentatore e la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Si raccomanda di caricare la batteria prima dell'uso iniziale. La batteria potrebbe essersi scaricata durante l'immagazzinamento.
- Usare un cavo più corto di 10 m per collegare il terminale e il telefono.
- Il terminale va usato solo al chiuso. Non usare il terminale all'aperto. Non collegare spine telefoniche che si trovano all'esterno dell'edificio. C'è il rischio di danneggiamento da fulmini.

1.2 Manutenzione e pulizia

- Usare un panno anti-statico per pulire il terminale. Non usare detersivi chimici o abrasivi, dato che questi potrebbero danneggiare l'involucro di plastica. Spegnerne il terminale prima di pulirlo.
- Usare il terminale con temperature comprese fra 0°C e 50°C e umidità compresa fra 25% e 85%.
- Non usare il terminale durante un temporale. Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Non rimuovere la scheda SIM se non necessario. Può essere persa o danneggiata dall'elettricità statica.
- Non toccare l'antenna con le mani durante una conversazione. Coprire l'antenna può peggiorare la qualità della chiamata, far funzionare il terminale a un livello di potenza più elevato del necessario e accorciare la vita utile del dispositivo.

1.3 Garanzia

- La presente garanzia non si applica a difetti o errori del Prodotto causati da:
 - (a) Sfregi o altri danni all'aspetto esteriore del terminale.
 - (b) Mancato rispetto da parte dell'Utente delle istruzioni o procedure di ONDA riguardo all'installazione, all'esercizio o alla manutenzione.

- (c) Errato utilizzo, negligenza o installazione, smontaggio, immagazzinamento, riparazione o utilizzo non corretto del Prodotto da parte dell'Utente.
 - (d) Modifiche o riparazioni non eseguite da ONDA o da un tecnico autorizzato da ONDA.
 - (e) Mancanza o sbalzi di tensione, incendi, inondazioni, incidenti o altri eventi al di fuori del ragionevole controllo di ONDA.
 - (f) Uso di prodotti di terze parti, o uso congiunto con prodotti di terze parti purché i difetti siano dovuti all'utilizzo congiunto.
 - (g) Ogni altra causa al di fuori del normale campo di utilizzo dei prodotti. L'Utente non avrà diritto di rifiutare, restituire o ricevere un rimborso per un qualsiasi Prodotto ONDA nelle suddette situazioni.
- La presente garanzia costituisce la sola tutela dell'utente finale e l'unica responsabilità di ONDA per articoli difettosi o non conformi, e sostituisce tutte le altre garanzie, esplicite, implicite o legali, comprese anche, ma non solo, le garanzie implicite di commerciabilità e di applicabilità per un particolare scopo, fatto salvo quanto diversamente previsto dalle vigenti disposizioni di legge.

1.4 Limitazione di responsabilità

ONDA non potrà essere ritenuta responsabile di qualsiasi mancato guadagno o eventuali danni indiretti, speciali, accidentali o consequenziali risultanti o derivanti da o in connessione con l'utilizzo del presente prodotto, indipendentemente dal fatto che ONDA sia stata, o avrebbe dovuto essere, a conoscenza della possibilità di tali danni, compresi, ma non solo, mancati guadagni, interruzione dell'attività, costo del capitale, costo dei prodotti sostitutivi od ogni altro costo di mancato utilizzo.

1.5 Chiamata di emergenza

Non fare affidamento sul terminale di accesso wireless HSDPA per eseguire chiamate di emergenza in qualsiasi situazione.

Il terminale di accesso wireless HSDPA è in grado di eseguire chiamate di emergenza solo in presenza di alimentazione elettrica, di una connessione alla rete mobile e di una SIM abilitata al "servizio voce". Se manca l'alimentazione, l'unità continuerà a funzionare grazie alla batteria solo per un periodo di tempo limitato. Se non c'è copertura della rete non sarà possibile effettuare chiamate di emergenza. Il terminale di accesso wireless HSDPA non prevede un accesso via cavo alla rete telefonica tradizionale.

2 Operazioni iniziali

Il terminale funziona sia su reti HSDPA/UMTS che su reti GSM/GPRS/ EDGE in modalità sia voce che dati.

2.1 Contenuto della confezione

Parti	Quantità
Terminale di accesso wireless HSDPA	1
Batteria ricaricabile (Ni-MH)	1
Alimentatore esterno	1
Antenna	1
Manuale utente	1
Garanzia	1

2.2 Aspetto del terminale



Vista dall'alto

Vista da sinistra

Vista dal basso

2.2.1 Spie LED



Spie LED

Spia	Stato	Descrizione
1. PWR (accensione)	ACCESA	L'alimentatore esterno è collegato.
	SPENTA	L'alimentatore esterno è scollegato.
2. BATT (batteria)	ACCESA	L'unità è accesa e funziona a batteria.
	Lampeggia	Avviso di basso voltaggio.
	SPENTA	L'unità funziona con l'alimentatore esterno.
3. PHONE (spia non utilizzata)	ACCESA	Il telefono è attivo.
	SPENTA	Il telefono non è attivo.
4. PPP	ACCESA	Internet connessa e il punto di accesso WLAN funziona regolarmente.
	Lampeggia	Il terminale cerca di connettersi a Internet e il punto di accesso WLAN funziona regolarmente.
	SPENTA	Internet disconnessa e nessun tentativo di connessione oppure il terminale di accesso WLAN non funziona regolarmente.
5. RSSI (Indicatore dell'intensità del segnale radio)	ACCESA	Il segnale RF è buono. Il colore indica il tipo di rete. Rosso: GSM&EDGE Giallo: UMTS Verde: HSDPA
	Lampeggia	Il segnale RF è scarso. La connessione potrebbe non essere garantita.
	SPENTA	Assenza di segnale RF.

2.2.2 Interruttore di accensione

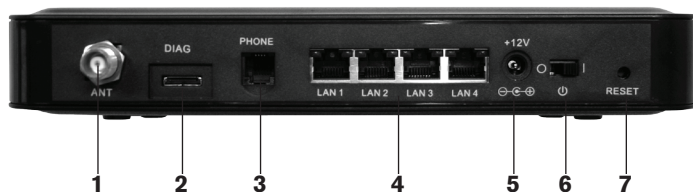
Per **accendere** e **spegnere** il terminale usare l'interruttore posizionato sul retro dell'unità.



Interruttore di accensione

2.3 Interfaccia e installazione

2.3.1 Descrizione dell'interfaccia



Vista posteriore del terminale

- (1) **ANT**: connettore dell'antenna.
- (2) **DIAG**: interfaccia per test diagnostici, uso riservato alla fabbrica.
- (3) **PHONE**: Interfaccia per il collegamento di un telefono analogico.
- (4) **LAN 1~LAN 4**: connettori Ethernet per computer.
- (5) **Cavo elettrico**: connettore per l'alimentatore esterno.
- (6) **Interruttore**: per accendere o spegnere il terminale.
- (7) **RESET**: per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

2.3.2 Installazione

1. Connettere l'antenna fornita alla porta dell'antenna. Tenendo ferma l'antenna, ruotare lentamente il connettore filettato in senso orario.

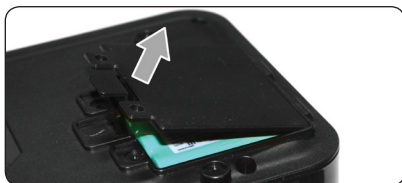
Non ruotare direttamente l'antenna.



Installazione dell'antenna

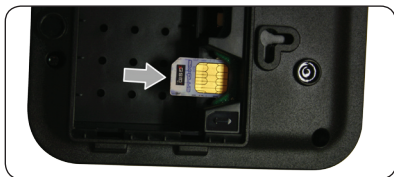
Nota: Non mettere niente sopra al terminale o all'antenna.

2. Inserire la scheda SIM e la batteria nel terminale.
 - a) Sollevare il coperchio e rimuoverlo.



Apertura del coperchio

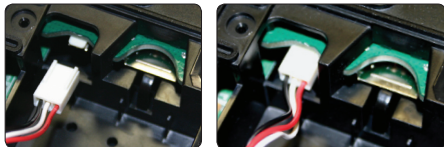
- b) Far scivolare la scheda SIM nell'apposito alloggiamento. Assicurarsi che i contatti dorati della scheda siano rivolti verso l'alto.



Inserimento della scheda SIM

Attenzione: Assicurarsi che il terminale sia spento e di scollegare il collegamento elettrico prima di rimuovere o di inserire la scheda SIM, altrimenti il terminale o la scheda potrebbero venire danneggiati.

c) Inserire il connettore della batteria nell'apposita presa.



Connessione della batteria

d) Far scivolare la batteria nel suo alloggiamento.



La batteria nella sua sede

e) Chiudere il coperchio.



Chiusura del coperchio

3. Collegare il proprio PC all'interfaccia LAN usando un cavo Ethernet (RJ45) oppure utilizzando la wireless LAN.
4. Collegare l'alimentatore esterno a una presa di corrente. Inserire il cavo nell'apposito connettore sul retro del terminale.
5. Spostare l'interruttore di accensione  su ON per accendere l'unità. Assicurarsi che la cornetta del telefono sia al suo posto prima dell'accensione.

6. Aspettare 1-2 minuti dopo l'accensione prima di cominciare a usare il terminale. Le spie RSSI e PWR devono essere accese.

Nota: Se la spia RSSI (indicatore dell'intensità del segnale) lampeggia costantemente, provare a spostare il terminale in un'altra posizione. Il terminale impiega 1-2 minuti per inicializzarsi, collegarsi alla rete e ottenere un indirizzo IP.

2.4 Alimentazione elettrica

Durante il normale funzionamento collegare il terminale all'alimentatore esterno. In caso di problemi alla rete elettrica o se non c'è una presa disponibile, il terminale funzionerà grazie alla batteria ricaricabile.

La batteria si ricarica automaticamente in presenza di una alimentazione esterna.

Quando la batteria è scarica la spia BATT comincerà a lampeggiare.

Occorre connettere l'alimentatore esterno.

La ricarica della batteria richiede circa 9 ore. Per le prime tre volte occorre ricaricarla completamente per assicurare un corretto funzionamento della batteria nuova.

2.5 La scheda SIM

Evitare di maneggiare la scheda SIM se non necessario. Tenerla per i bordi per evitare i danni dell'elettricità statica. Conservare la scheda SIM lontano da apparecchiature elettriche e magnetiche.

Se manca la connessione alla rete mobile assicurarsi di:

Essere in una zona coperta dalla rete. Stare usando la scheda SIM abilitata.

3 Accesso a Internet

Il terminale non ha bisogno di driver particolari e supporta tutti i sistemi operativi compatibili con la LAN Ethernet, come Windows 2000, XP, Vista e MAC OS X. Il terminale può gestire contemporaneamente quattro computer che accedono a Internet tramite un cavo Ethernet oltre alla connessione wireless alla LAN.

3.1 Preparazione

Prima di usare il servizio dati, assicurarsi che:

- (1) la spia PWR o BATT sia accesa;
- (2) la spia RSSI sia accesa;
- (3) il cavo Ethernet sia connesso correttamente;
- (4) la spia PPP stia lampeggiando.

Requisiti del browser Web:

Per connettersi a Internet si consiglia di usare uno di questi browser Web.

- IE 6.0 o superiore
- Firefox 1.5.0.0 o superiore
- Netscape versione 8.1 o superiore

3.2 Impostazioni

Non cambiare nessun parametro tranne che su richiesta del proprio gestore di rete. Per modificare le impostazioni occorre disconnettere il terminale dalla rete. **Dopo aver apportato le modifiche riavviare il terminale spegnendolo e riaccendendolo.**

3.2.1 Login

Per accedere al terminale tramite un PC si può usare un cavo Ethernet l'RJ45 o il WiFi (l'SSID è "Alice Mobile DN7000T"). In entrambi i casi,

occorre impostare l'indirizzo IP a **"ottieni automaticamente"** negli attributi TCP/IP della relativa interfaccia.

La rete Wi-Fi è protetta da una codifica del segnale di tipo WPA-PSK.

La password di default è: alicemobile

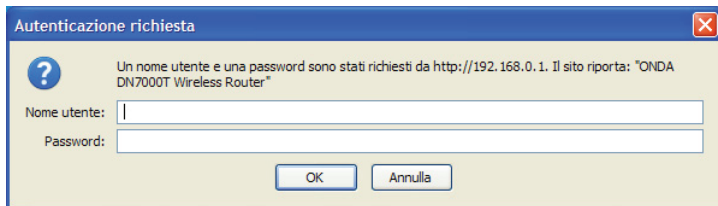
Dopo che il PC ha ottenuto un indirizzo IP (per es. 192.168.0.101) dal terminale, aprire il browser Web e inserire "http://192.168.0.1" nel campo indirizzo.

Subito dopo verranno richiesti nome utente e password.

User name: alicemobile

Password: alicemobile

Esempio:



3.2.2 Guida alla prima connessione

Il router Onda DN7000T è preconfigurato per la connessione automatica ad internet. Questo significa che all'accensione il dispositivo tenterà di instaurare la connessione ad internet in modo automatico.

Se la SIM card utilizzata per la connessione è protetta da un codice PIN la connessione verrà instaurata automaticamente solo dopo aver digitato il codice PIN nell'apposito spazio che appare nell'homepage del router.

È possibile modificare il profilo di connessione, da automatico a manuale, seguendo la procedura di cui sotto:

1. Verificare che siano soddisfatte le condizioni citate al paragrafo 3.1.
2. Effettuare il login come descritto nel paragrafo 3.2.1.

3. Nel caso in cui la SIM utilizzata sia protetta da un codice PIN apparirà la Schermata richiesta codice PIN:

Schermata richiesta codice PIN

Digitare il codice PIN associato alla scheda SIM ed attendere l'iniziazione del router.

4. Accedere al menù "Router e Connessione" → Connessione WAN 3G.
- selezionare la voce "**Connetti a Internet**" dal menù a tendina;
 - premere il pulsante "**Invia**" per avviare la connessione;

Schermata Router e Connessione

- Accertarsi che la connessione sia avvenuta con successo verificando la dicitura "**Connesso**" dal menù "**Stato Connessione PPP**".

Schermata Router e Connessione

ATTENZIONE: L'inserimento di un codice PIN errato per 3 volte consecutive porta al blocco della scheda SIM. E' necessario quindi digitare il codice PUK di sblocco. **Il numero di tentativi a disposizione per inserire il codice PUK corretto è 10, dopodiché la scheda SIM verrà bloccata definitivamente.**

3.2.3 Pagina iniziale

Dopo aver completato il login, comparirà la Pagina iniziale come da figura.

Pagina iniziale	
Informazioni 3G	
Gestore di rete3G	TIM
Gestore di rete3G	3G
Gestore di rete3G	OFF
Stato corrente della WLAN	
ESSID	Alice Mobile DN7000T
Canale	6
Velocità	best
Livello di sicurezza	wpa-psk
Informazioni sulla WLAN	
Stato PPP	Disconnesso
Indirizzo IP	0.0.0.0
DNS primario	0.0.0.0
DNS secondario	0.0.0.0
Informazioni su LAN e WLAN	
Indirizzo IP	192.168.0.1
Mask/nessi subnet	255.255.255.0
Gateway predefinito	192.168.0.1
Server DHCP	Abilitato

Aggiorna

Pagina Iniziale

Premere il pulsante **Aggiorna** per aggiornare le informazioni di sistema. Per accedere ai vari menù cliccare sulla voce corrispondente.

3.2.4 Impostazioni WAN 3G

1. Pagina informazioni sulla rete

Router e connessione → Connessione WAN 3G	
Informazioni sulla rete	
Gestore di rete	TIM
Tipo di rete	UMTS
Roam	OFF
RSSI	-57 dBm
RSCP	-61 dBm
Ec/No	-3.5 dB

Aggiorna

Informazioni wireless

Premere il pulsante **Aggiorna** per aggiornare le informazioni wireless.

2. Pagina Modalità preferita

Impostazioni WAN 3G → Modalità preferita	
Modalità selezione banda	
<input checked="" type="radio"/>	Preferenze UMTS
<input type="radio"/>	Solo UMTS
<input type="radio"/>	Preferenze GPRS/EDGE
<input type="radio"/>	Solo GPRS/EDGE

Inizia

Modalità selezione banda

- **Preferenza UMTS:** impostazione predefinita e raccomandata; il terminale cercherà una rete valida secondo la priorità: UMTS → GSM.

- **Solo UMTS:** il terminale cercherà solo una rete UMTS.
- **Preferenza GPRS/EDGE il terminale cercherà una rete valida secondo la priorità:** GSM → UMTS.
- **Solo GPRS/EDGE:** il terminale cercherà solo una rete GSM.

3. Pagina Impostazione APN

Impostazione APN

- **APN:** modalità di indirizzamento APN; se si sceglie APN Manuale, occorre digitare le informazioni APN.
- **Tipo PDP:** IP(predefinito) oppure PPP.
- **PDP:** modalità di indirizzamento PDP; se si sceglie PDP Manuale, occorre inserire l'indirizzo PDP.

Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

3.2.5 Punto di accesso

Questi parametri servono per configurare la WLAN.

1. Pagina Stato WLAN

Informazioni WLAN

Premere il pulsante **Aggiorna** per aggiornare le informazioni wireless LAN.

2. Pagina impostazioni base WLAN

Impostazioni WLAN

- **Modalità:** sono due i principali standard WLAN: 802.11b che consente una velocità di trasferimento dati di 11Mbps e 802.11g caratterizzato da una velocità di trasferimento dati di 54Mbps.
- **SSID:** Service Set Identifier (identificativo della rete).
- **Trasmissione SSID:** per abilitare o disabilitare la trasmissione dell'identificativo di rete.
- **Canale:** la banda di frequenza con la quale funziona la WLAN.
- **Intervallo Beacon:** il tempo trascorso fra la trasmissione di due successivi messaggi beacon da parte dell'AP. Il valore tipico è 100 (ms).
- **Velocità di trasmissione:** la velocità di trasferimento dati di questa connessione WLAN.

Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

3. Pagina Impostazioni sicurezza

Sicurezza

- **Sicurezza:** per abilitare o disabilitare questa funzione.
- **Tipo di autenticazione:** i valori previsti sono Sistema aperto, Chiave Condivisa, Aperto e condivisa, WPA-PSK, WPA2-PSK.
- **Livello di codifica:** la lunghezza della chiave usata dal WEP. Chiavi più lunghe assicurano un più elevato livello di sicurezza.

- **Frase segreta:** questa frase viene usata per generare quattro chiavi più complicate (WEP Key1~4). È sensibile alle maiuscole e non dovrebbe superare i 64 caratteri alfanumerici.
 - **Chiave WEP:** scegliere il numero della chiave primaria. La chiave primaria è la sola chiave in uso in determinato momento.
- Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

3.2.6 Router e Connessione

1. Pagina Stato connessioni

Router e connessione -> Stato connessioni	
Informazioni sulla WLAN	
Stato PPP	Disconnesso
Indirizzo IP	0.0.0.0
DNS primario	0.0.0.0
DNS secondario	0.0.0.0
Informazioni su LAN e WLAN	
Indirizzo MAC della LAN	00:60:4C:1883:E2
Indirizzo MAC della WLAN	00:60:4C:1885:04
Indirizzo IP	192.168.0.1
Maschera subnet	255.255.255.0
Indirizzo IP	192.168.0.1
Server DHCP	Abilitato
Aggiorna	

Informazioni connessione

Premere il pulsante **Aggiorna** per aggiornare le informazioni router.

2. Pagina Connessione WAN 3G

Router e Connessione -> Connessione WAN 3G	
Modalità connessione PPP	
<input checked="" type="radio"/>	Connessione automatica
<input type="radio"/>	Connessione manuale Connetti a Internet ▾
Stato connessione PPP	Disconnesso
Invia	

Connessione PPP

- **Connessione automatica:** il terminale cercherà di connettersi a Internet al momento dell'accensione.
- **Connessione manuale:** per connettersi (Connetti a Internet) o disconnettersi (Disconnetti da Internet) manualmente da Internet.
- **Stato Connessione PPP:** stato attuale della connessione PPP.

Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

3. Pagina Impostazioni WAN 3G

Impostazioni WAN 3G

- **Tipo di autenticazione:** il protocollo di autenticazione (CHAP o PAP) specificato dal gestore di rete.
 - **Nome Utente / Password:** informazioni identificative fornite dal proprio gestore di rete.
 - **Numero telefonico:** il numero da chiamare per accedere ai servizi dati del proprio gestore di rete.
 - **DNS:** DNS Automatico oppure DNS Manuale. Se si sceglie DNS Manuale, occorre inserire manualmente l'indirizzo IP del DNS.
 - **DNS Primario:** l'indirizzo IP del Domain Name Service primario.
 - **DNS Secondario:** l'indirizzo IP del Domain Name Service secondario.
- Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

4. Pagina Impostazioni LAN

LAN

- **Server DHCP:** per abilitare o disabilitare questa funzione.
- **Durata indirizzi assegnati:** è l'intervallo di tempo per il quale il server DHCP deve attendere prima di riallocare un indirizzo IP allocato. Se i client sono in gran parte temporanei, questo intervallo non dovrebbe essere troppo lungo.
- **Intervallo indirizzi IP:** gli indirizzi IP allocati dal server DHCP vengono prelevati da questo intervallo di indirizzi. Assicurarsi che il primo indirizzo sia minore del secondo in termini numerici e che entrambi

siano compresi nella sottorete della LAN.

5. Pagina Port Forwarding

N.	IP privato	Porta privata	Tipo	Porta pubblica	Abilitato
1.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
5.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
6.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
7.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
8.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
9.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
10.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

Inoltro dati

- **Port Forwarding:** questa funzione serve per impostare l'inoltro dei dati fra una certa porta TCP/UDP dell'interfaccia WAN del terminale e quella dell'interfaccia di un certo terminale LAN. È utile quando un certo server (per es. un server Web, un server FTP) si trova all'interno della LAN,
- **IP Privato:** l'indirizzo IP dell'interfaccia LAN.
- **Porta privata:** il numero della porta corrispondente all'IP privato.
- **Tipo:** TCP, UDP o TCP/UDP. È il protocollo di trasporto applicato alla sessione LAN-WAN.
- **Porta pubblica:** il numero della porta dell'interfaccia WAN. Premere il pulsante Invia per confermare la scelta.

3.2.7 Firewall

1. Pagina Firewall DoS

Firewall DoS

- **Firewall DoS:** per abilitare o disabilitare questa funzione. DoS (Denial of Service) è un tipo di attacco alla rete. Questa funzione serve a proteggere i PC della rete locale. Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

2. Pagina filtro MAC

Filtro MAC

- **Filtro MAC:** per abilitare o disabilitare questa funzione. Viene impedito lo scambio di dati fra il terminale e i dispositivi corrispondenti agli indirizzi MAC specificati. Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

3. Pagina filtro IP

Filtro IP

- **Filtro IP:** per abilitare o disabilitare questa funzione. Viene impedito lo scambio di dati fra il terminale e i dispositivi corrispondenti agli indirizzi IP specificati. Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

4. Pagina filtro URL

Filtro URL

- **Filtro URL:** per abilitare o disabilitare questa funzione. Viene impedito lo scambio di dati fra il terminale e i dispositivi corrispondenti ai nomi di dominio specificati. Premere il pulsante **Invia** per confermare la scelta.

3.2.8 Gestione

1. Pagina informazioni sistema

Informazioni di sistema	
IMEI	35480101001
Versione Software modulo wireless	ITTMWAP670M2V1.0.0B01
Versione Software modulo controllo	ITTMCFR670M2V1.0.0B01
Versione Software AP	ITTMWAP670M2V1.0.0B01
Versione HardWare	P670M2-1.0.0

Informazioni sistema

Premere il pulsante **Aggiorna** per aggiornare le informazioni sul sistema.

2. Pagina Dati inviati/ricevuti

Statistiche	
Stato connessione	Connesso
Totale dati ricevuti	11.11 KB
Totale dati inviati	3.80 KB

Statistiche

Premere il pulsante **Aggiorna** per aggiornare le statistiche.

3. Pagina aggiornamento router

Aggiornamento Router	
Versione corrente firmware	ITMAPP670M2V1.0.0B01
Collocazione nuovo firmware	<input type="text"/> <input type="button" value="Sfogliala..."/> <input type="button" value="Aggiorna"/>

Aggiornamento

Per aggiornare la versione firmware della parte WiFi.

4. Pagina Ripristino impostazioni

<input type="button" value="Ripristino impostazioni di fabbrica"/>	<input type="button" value="Ripristina"/>
--	---

Ripristino

Premere il pulsante **Ripristina** per ripristinare i parametri ai valori di fabbrica.

5. Pagina gestione utente

Gestione/amministrazione utenti	
Nome utente corrente	<input type="text" value="alicemobile"/>
Password corrente	<input type="password"/>
Nuovo nome utente	<input type="text" value="alicemobile"/>
Nuova password	<input type="password"/>
Conferma nuova password	<input type="password"/>

Gestione utente

- **Nome utente corrente:** inserire il nome utente corrente.
- **Password corrente:** inserire la password corrente.
- **Nuovo nome utente:** inserire il nuovo nome utente.

- **Nuova Password:** inserire la nuova password.
- **Conferma nuova Password:** confermare la nuova password. Premere il pulsante Invia per confermare la scelta.

3.2.9 Help

Fare click su **“Help”** per visualizzare la guida utente del terminale.

3.3 Disconnessione da Internet

Per porre termine a una sessione Internet occorre:

- Selezionare **“Disconnetti da Internet”** nella pagina Connessione WAN 3G e fare click sul pulsante **“Invia”** per conferma.
- Oppure spegnere il terminale.

4 Risoluzione dei problemi

- 1) Verificare che il terminale sia pronto e che tutti i cavi siano correttamente collegati
- 2) Controllare che le spie RSSI, PPP/PHONE e PWR/BATT siano accese e NON lampeggianti o spente.

A) Problemi relativi a Internet

Sintomi	Possibili problemi/soluzioni
Non è possibile accedere a Internet.	Verificare i parametri di configurazione. Attendere 1-2 min per lasciar inizializzare il terminale. Controllare lo stato delle spie LED.
La velocità in download o upload è molto bassa.	La velocità dipende dall'intensità del segnale. Verificare l'intensità del segnale e il tipo di rete.

B) Altro

Sintomi	Possibili problemi/soluzioni
La spia RSSI è sempre lampeggiante o non si accende.	La ricezione non è buona. Cercare di spostare il terminale più vicino alla finestra e assicurarsi che l'antenna sia saldamente fissata e in posizione verticale.

5 Appendice

Parametri tecnici

- **Rete e bande di frequenza:**
EDGE/GPRS/GSM 900/1800/1900MHz
HSDPA/UMTS 850/2100MHz
- **Spie LED:**
 - a. Spia Accensione
 - b. Spia Batteria ricaricabile c. Spia Telefono
 - d. Spia PPP
 - e. Spia RSSI (indicatore intensità segnale)
- **Interfaccia esterna:**
 - a. Presa cavo di alimentazione
 - b. Connettore per antenna (ANT)
 - c. Interfaccia telefono (PHONE)
 - d. Interfaccia dati (LAN)
 - e. Interfaccia per diagnostica (DIAG)
- **Alimentatore elettrico:**
Input: 90~270V (AC), 50/60 Hz
Output: +12V (DC), 1.2A Max
- **Servizio dati:**
HSDPA DL7.2Mbps
UMTS DL384/UL384 Kbps
EDGE CLASS10
GPRS CLASS10

- **Dimensioni (LxAxP):**

250mm×140mm×40mm (antenna esclusa)

- **Batteria ricaricabile:**

Durata in standby: circa 2 ore (dipende dalle condizioni della rete).

Durata in conversazione: circa 1 ora (dipende dalle condizioni della rete).

Fare riferimento agli oggetti reali per quanto riguarda i parametri relativi alla batteria ricaricabile e all'alimentatore.

6 Glossario

- **AC:** Corrente alternata
- **APN:** Access Point Name (nome del punto di accesso)
- **BATT:** batteria ricaricabile
- **CID:** identificazione del chiamante
- **DC:** corrente continua
- **DHCP:** Dynamic Host Control Protocol
- **DNS:** Domain Name System (o Service o Server)
- **DoS:** Denial of Service (rifiuto del servizio)
- **EDGE:** Enhanced Data GSM Evolution
- **ESSID:** Expanded Service Set Identifier
- **Ethernet:** una tecnologia basata sui pacchetti di dati per la realizzazione di reti locali (LAN, local area networks)
- **GSM:** Global System for Mobile Communications
- **GPRS:** General Packet Radio Service
- **HSDPA:** High Speed Downlink Packet Access
- **IP:** Protocollo Internet
- **LAN:** rete locale
- **LED:** Light Emitting Diode (diodo a emissione di luce)
- **MHz:** Megahertz
- **PDP:** Packet Data Protocol (protocollo a pacchetti di dati)
- **PIN:** Personal Identification Number (numero di identificazione personale)
- **PPP:** Point-to-Point Protocol (protocollo da punto a punto)
- **PSTN:** Public Switched Telephony Network (rete pubblica di telefonia fissa)
- **PUK:** PIN Unlocking Key (chiave di sblocco PIN)
- **RSSI:** Radio Signal Strength Indicator (indicatore dell'intensità del segnale radio)
- **RF:** frequenza radio
- **UPNP:** Universal Plug and Play
- **SIM:** Subscriber Identification Module (modulo identificativo dell'abbonato)

- **WAT:** Wireless Access Terminal (terminale di accesso wireless)
- **WCDMA:** Wideband CDMA (accesso multiplo a divisione di codice a banda larga)
- **WEP:** Wired Equivalent Privacy (sicurezza equivalente al cablato)
- **WLAN:** LAN wireless
- **WPA-PSK:** WiFi Protected Access-PreShared Key (Accesso protetto Wi-Fi – chiave pre-condivisa)

Copyright © 2008 by ONDA Communication S.p.A. Tutti i diritti sono riservati.
Nessuna parte di questa pubblicazione può essere estratta, riprodotta, tradotta o utilizzata in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, compresi fotocopie e microfilm, senza una preventiva autorizzazione scritta da parte di ONDA Communication S.p.A.

Il presente manuale è pubblicato da ONDA Communication S.p.A. Ci riserviamo il diritto di correggere errori e di modificare specifiche senza alcun preavviso.

Versione Num.: Release 2.5
Data di pubblicazione: Ottobre, 2008